

Back to School Vaccine Clinic

July 9, 2024 to September 4, 2024

Monday to Friday 8:30 a.m. to 3:30 p.m.

NEW extended hours:

4 p.m. to 7 p.m. on Tuesdays and Wednesdays

137 Henry Street, Stamford, CT 06902



Available Vaccines:

- MCV
- Hep A
- Prevnar 20
- DTap
- IPV
- Hib
- Tdap
- Td
- Pentacel (Dtap/IPV/Hib)
- Hep B
- Kinrix (Dtap/IPV)
- MMR
- MMRV
- HPV
- Varicella

Free vaccines. No insurance needed.

Vaccine appointments preferred; walk-ins welcome.
Please bring the required documents with you.

Well child physicals by appointment only.

Call (203) 977-5385 to schedule.

Documents Needed:

For kids:

- Birth certificate or passport
- Vaccine records (in English)

For parents:

- Passport or driver's license

For caregivers (other than parent):

- Notarized papers that state legal connection of care for the child
- Passport or driver's license

Available for Stamford residents and Stamford Public School students.



**Department of Health
and Human Services**

Promoting and Protecting Public Health

This educational campaign is supported by the Center for Disease Control and Prevention of the U.S. Department of Health and Human Services as part of a financial assistance award totaling \$113,688 with 100% funded by CDC/HHS. The contents are those of the author and do not necessarily represent the official views of, not an endorsement, by CDC/HHS or the US Government.

Clínica de Vacunas de Regreso a Clases

9 de julio de 2024 al 4 de septiembre de 2024

Lunes a viernes 8:30 a.m. a 3:30 p.m.

NUEVO horario extendido:

4 p.m. a 7 p.m. en martes y miércoles

137 Henry Street, Stamford, CT 06902



Vacunas Disponibles:

- Vacuna Anti meningocócica (MCV)
- Hepatitis A
- Prevnar 20
- Difteria, tétano y pertussis (DTap)
- Vacuna inactivada contra el polio (IPV)
- Haemophilus Influenza tipo B (Hib)
- Tétano, difteria y pertussis (Tdap)
- Tétano, difteria (Td)
- Pentacel (DTap/IPV/Hib)
- Hepatitis B
- Kinrix (DTap/IPV)
- Sarampión, paperas y rubéola (MMR)
- Sarampión, paperas, rubéola y Varicela (MMRV)
- Virus del papiloma humano (HPV)
- Varicela

Vacunas gratuitas. No se necesita seguro.

Preferimos citas para las vacunas;
se aceptan pacientes sin cita previa.

Por favor, traiga los siguientes documentos requeridos con usted.

Exámenes físicos para niños saludables solo con cita.

Llame al (203) 977-5385 para programar una cita.

Documentos Requeridos:

Para niños:

- Acta de nacimiento o pasaporte
- Historial de vacunas (en inglés)

Para padres:

- Pasaporte o licencia de conducir

Para personas a cargo del menor (que no sean los padres):

- Documentos notariados que demuestren la tutela legal del niño
- Pasaporte o licencia de conducir

Disponible para residentes de Stamford y alumnos de las Escuelas Públicas de Stamford.



**Department of Health
and Human Services**

Promoting and Protecting Public Health

Esta campaña educativa cuenta con el apoyo del Centro para el Control y la Prevención de Enfermedades del Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU. como parte de un premio de asistencia financiera por un total de \$113,688 con el 100% financiado por CDC/HHS. Los contenidos son del autor y no necesariamente representan los puntos de vista oficiales ni un respaldo de CDC/HHS o del Gobierno de EE. UU.

Klinik Vaksinasyon Pou Rantre Eskolè a

9 Jiyè 2024 pou rive 4 Septanm 2024

Lendi jiska vandredi 8è 30 a.m pou rive 3è 30 p.m

NOUVO orè pwolonje:

4è p.m pou rive 7è p.m jou Madi ak Mèkredi

137 Henry Street, Stamford, CT 06902



Vaksen ki Disponib yo:

- Tout Vaksen Kont Lawoujòl yo (MCV)
- Epatit A
- Prevna 20
- Difteri, tetanòs, ak koklich (DTaP)
- Polyo (IPV)
- Grip Haemophilus tip b (Hib)
- Tetanòs, difteri, ak koklich (Tdap)
- Tetanòs ak difteri (Td)
- Pentacel
(Dtap/IPV/Hib)
- Epatit B
- Kinrix (Dtap/IPV)
- Lawoujòl, Malmouton, Ribeyòl (MMR)
- Lawoujòl, Malmouton, Ribeyòl, Varisèl (MMRV)
- Papiyomaviris Imen (HPV)
- Varisèl

Vaksen yo gratis. Okenn asirans pa nesesè.

Gen preferans pou lè yo pran randevou pou pran vaksen yo; vizit san randevou yo byenvini.

Tanpri mache avèk dokiman ki nesesè yo.

Egzamen sante woutin pou timoun yo ap fèt sou randevou sèlman.

Rele (203) 977-5385 pou pwograme yon randevou.

Dokiman ki Nesesè yo:

Pou timoun yo:

- Batistè oswa paspò
- Dosye vaksinasyon (nan lang Anglè)

Pou paran yo:

- Paspò oswa pèmi pou kondi (lisans)

Pou moun k ap bay swen yo (ki pa yon paran):

- Papyè yon notè siyen ki endike lyen legal pou gad timoun nan
- Paspò oswa pèmi pou kondi

Li disponib pou tout rezidan Stamford yo ak elèv Lekòl Piblik Stamford yo.



**Department of Health
and Human Services**

Promoting and Protecting Public Health

Sant pou Kontwòl ak Prevansyon Maladi nan Depatman Sante ak Sèvis Imen Etazini a sipòte kanpay edikasyon sa a kòm yon pati nan yon prim asistans finansye ki totalize \$113,688 epi ki 100% finanse gras ak CDC/HHS. Kontni yo se kontni otè a epi yo pa nesesèman reprezante opinyon ofisyèl CDC/HHS oswa Gouvènman Ameriken an, ki li menm pa apwouve bagay konsa.

Назад до шкільної клініки вакцин

з 9 липня 2024 року по 4 вересня 2024 року

з понеділка по п'ятницю з 8:30 до 15:30

НОВІ подовжені години роботи:

з 16:00 до 19:00 у вівторок та середу

137 Henry Street, Stamford, CT 06902



Доступні вакцини:

- Вакцина від менінгокової інфекції (MCV)
- Гепатит А
- Превенар 20
- АКДП (DTap)
- Поліовакцина (IPV)
- ХІВ-інфекція (Hib)
- АДП (Tdap)
- АДП-м (Td)
- Пентасель (Dtap/IPV/Hib)
- Гепатит В
- Кінрикс (Dtap/IPV)
- КПК (MMR)
- КПКВ (MMRV)
- ВПЛ (HPV)
- Варіцелла

Безкоштовні вакцини. Страхівка не потрібна.

Бажано запис на вакцинацію, також приймаємо без запису.
Будь ласка принесіть необхідні документи з собою.

Медичний огляд дитини тільки за попереднім записом.

Телефон для запису на прийом (203) 977-5385.

Необхідні документи:

Для дітей:

- Свідоцтво про народження або паспорт
- Паспорт вакцинацій (англійською мовою)

Для батьків:

- Паспорт або водійське посвідчення

Для опікунів (крім батьків):

- Нотаріально завірені документи, що підтверджують законний зв'язок з дитиною.
- Паспорт або водійське посвідчення

Доступно для мешканців Стемфорда та учнів державних шкіл Стемфорда



**Department of Health
and Human Services**

Promoting and Protecting Public Health

Ця освітня кампанія підтримується Центрами з контролю та профілактики захворювань Міністерства охорони здоров'я та соціальних служб США в рамках фінансової допомоги на загальну суму \$113,688, 100% якої фінансується CDC/HHS. Зміст є думкою автора і не обов'язково відображає офіційні погляди або схвалення CDC/HHS чи уряду США.